

Заява на отримання знижки за програмою допомоги у сплаті рахунків за енергоносії (EAPR)

Програма EAPR надає щомісячну знижку на сплату рахунків за енергоносії клієнтам, що відповідають певним вимогам.

Інформація про клієнта

Прізвище _____ Ім'я _____

Адреса отримання послуг _____

Місто _____ Штат _____ Поштовий індекс _____

Номер особового рахунка SMUD (див. на паперовому рахунку до сплати або в інтернеті) (або назва стоянки для будинків на колесах, якщо це місце обладнано пристроєм зняття індивідуальних показань енергоспоживання)

1. Інформація про домашнє господарство

Загальна кількість осіб, які проживають у вашому домашньому господарстві, включаючи вас:

Дорослі _____ + діти (до 18 років) _____ = _____

Загальний сукупний дохід на місяць*: \$ _____
* дохід до сплати податків

2. Документи, що підтверджують доходи/Джерела доходів

Для розгляду заяви ви **повинні надати копії** прийнятних документів, що підтверджують доходи всіх дорослих, які проживають у вашому домі. Документи **НЕ** повертаються.

НЕ надавайте банківські виписки, листи від Covered California, копії медичної картки або картки EBT; ці документи не є підтвердженням доходу.

Нижче наведено деякі поширені джерела документів, що підтверджують доходи, і припустимі підтвердження. Позначте ВСІ ВІДПОВІДНІ ВАРІАНТИ та надайте КОПІЇ всіх документів, що підтверджують доходи.

Якщо ви отримуєте виплати або винагороди з переліку, ви **ОБОВ'ЯЗКОВО повинні надати лист про призначення допомоги:**

- SSI / SDI / SSA
- Компенсація з безробіття
- Виплати через непрацездатність
- Відставка / Пенсія / Дохід колишніх військовослужбовців
- IRA / Ануїтети
- CalWorks (грошова допомога)
- TANF (AFDC), Фінансова допомога / Шкільні гранти / Стипендії
- Страхові виплати / Виплати за рішенням суду
- Патронатне виховання / Усиновлення

Відповідні сайти див. у розділі «Часті питання».

Нещодавні платіжні квитанції, чинне рішення суду або поточна виписка з рахунку потрібні для наступного:

- Оклад, чайові, зарплата, бонуси, комісійні винагороди, проїзні гроші тощо. — Поточні платіжні квитанції повинні містити дати виплат за період, що охоплює **щонайменше один місяць**, але не більше 60 календарних днів.
- Самозайняті особи — податкова декларація про доходи за формою 1040, стор. 1 і 2, а також Додаток 1 і Додаток С (не всі витрати, пов'язані з підприємницькою діяльністю, можна віднести до відрахувань).
- Дохід від здавання майна в оренду (житла чи кімнати) або кілька рахунків SMUD на ваше ім'я. Надати форму 1040, стор. 1 і 2, Додаток 1 і Додаток Е.
- Допомога на дитину — рішення суду / виписи з бюро з питань допомоги на дітей
- Аліменти / Подружнє матеріальна підтримка — рішення суду
- Ощадний рахунок — надати виписку з рахунка, якщо це ЄДИНЕ джерело доходу
- Приватна особа, яка взяла на себе витрати на проживання — письмовий лист від особи, яка надає фінансову допомогу, із зазначенням періодичності та суми
- Інші доходи — включити усі форми оплати, що використовуються для утримання домашнього господарства (комунальні послуги, харчування, оренда тощо) Приклади: оплата готівкою за нерегулярну роботу, догляд за дітьми, роботу на подвір'ї тощо.

Подайте заяву на сайті
smud.org/LowIncome



Відскануйте код, щоб почати подачу заяви в режимі онлайн.

Або надішліть заповнену заяву поштою на адресу:
Sacramento Municipal Utility District
EAPR, Mail Stop A104
P.O. Box 15830
Sacramento, CA 95852-0830

Заяви, подані без підпису та КОПІЙ документів, що підтверджують доходи, не розглядатимуться.

Критерії щодо отримання права на участь у програмі (набувають чинності з 1 лютого 2026 р.)

Кількість осіб у домашньому господарстві	Максимальний дохід на місяць
1-2	\$ 3,607
3	\$ 4,553
4	\$ 5,500
5	\$ 6,447
6	\$ 7,393

Якщо в домашньому господарстві проживає більше 6 осіб, додати 947 дол. США за кожну додаткову особу.



Нагадування: заповніть і підпишіть зворотний бік цієї форми. Заяви, подані без підпису та КОПІЙ документів, що підтверджують доходи, не розглядатимуться.



Заява на отримання знижки за програмою допомоги у сплаті рахунків за енергоносії (EAPR) продовження

Часті питання

Чи повинен я подавати заяву на всіх дорослих і дітей, які проживають у моєму домашньому господарстві?

Так, на всіх, хто постійно проживає у вашому домі, включаючи співмешканців, квартирантів, сім'ї з кількох поколінь тощо.

Скільки часу триватиме розгляд моєї заяви?

Заповнена заява розглядається протягом 2—4 тижнів з моменту її отримання. Для швидшого обслуговування радимо подати заяву на сайті smud.org/LowIncome.

Де я можу отримати лист про призначення пільг/грошової допомоги?

Більшість організацій/програм мають вебсайти, на яких можна перевірити та роздрукувати свій лист.

Департамент із розвитку найманої праці (EDD) — edd.ca.gov

Служба соціального забезпечення — ssa.gov

Виплати CalWorks — benefitsCal.com

Допомога на дитину — childsup.ca.gov

Відділ у справах колишніх військовослужбовців — ebenefits.va.gov

Чи повернуть мені документи, що підтверджують доходи?

Ні, ми не повертаємо документи, що підтверджують доходи. Надішліть КОПІЇ відповідних документів, що підтверджують ваші доходи, разом із заявою.

Як довго я отримуватиму знижку?

Поновлення відбувається кожні 1-2 роки. Під час поновлення вам потрібно буде повторно подати заяву та документи, що підтверджують доходи.

Наскільки актуальними мають бути мої прийнятні документи, що підтверджують доходи?

Документи повинні бути видані щонайменше за чотири тижні поспіль протягом останніх 60 днів. Застарілі документи не прийматимуться. Податкові документи за попередній рік є прийнятними для Додатків C, E та S.

Що робити, якщо я більше не маю права на знижку?

Якщо ваші обставини змінилися або ви більше не відповідаєте певним вимогам, надішліть нам листа електронною поштою через портал My Account SMUD або зателефонуйте за номером **1-888-742-SMUD (7683)**, щоб оновити свій обліковий запис.

3. Декларація та підпис *Потрібен власноручний підпис. Ніяких копій чи факсів*

- Рахунок SMUD виписаний на моє ім'я, а вказана адреса є моїм основним місцем проживання.
- Я дозволяю внести відповідні зміни до мого тарифного плану для відображення фактичної відповідності критеріям.
- Я погоджуюся надати SMUD усі документи, необхідні для перевірки відповідності вимогам, і даю згоду на перевірку відповідності вимогам у будь-який час.
- Я погоджуюся повідомити SMUD, коли позбавлюся права на отримання знижки.
- За запитом SMUD або його уповноваженого агента я погоджуюся надавати докази того, що відповідаю вимогам програми EAPR.
- У податковій декларації про доходи іншої особи мене не вказано як особу на утриманні.
- Мій підпис означає згоду на передачу цієї інформації іншим установам державного уряду, уряду штату та округу, моїй ресурсопостачальній організації та іншим комунальним підприємствам або їхнім агентам для участі в їхніх програмах допомоги.
- Я дозволяю SMUD оприлюднювати, надавати та обмінюватися моєю контактною інформацією з місцевими громадськими організаціями для того, щоб вони могли звертатися до мене та надавати послуги. Зокрема, я надаю згоду цим місцевим громадським організаціям телефонувати мені, звертатися до мене поштою або електронною поштою. Цей дозвіл діятиме, доки я не відкличу його в письмовій формі в SMUD. Я зобов'язуюся відшкодувати збитки та убезпечити SMUD від будь-яких підстав для пред'явлення позовів, судових процесів, скарг, витрат на представників під час розгляду справ у суді або вимог до SMUD, які я або мої спадкоємці можуть мати внаслідок дій SMUD за моїм дозволом.
- Я добровільно надаю цю інформацію SMUD і даю дозвіл SMUD зберігати копію для цілей ведення бізнесу.

Я підтверджую, що прочитав(-ла) і зрозумів(-ла) умови та положення цього документа, і під страхом покарання за надання завідомо неправдивих відомостей заявляю, що інформація, що міститься в цій заяві, є правдивою і точною.

Підпис клієнта

Дата

Заяви, подані без підпису та КОПІЇ документів, що підтверджують доходи, не розглядатимуться.

У разі виникнення питань щодо відповідних документів, що підтверджують доходи, відвідайте наш сайт smud.org/LowIncome або зателефонуйте за номером **1-888-742-SMUD (7683)**.

